

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam 4622. sz.

Szombat, 1960. január 16.

4 oldal, 20 bani

A következő béké- politika, a legyőzhetetlen erő újabb kifejezése

A szovjet kormány lenini békepolitikájának újabb nagyszemű bizonyítéka N. Sz. Hruscsov elvtárs jelentése, amelyet a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének negyedik ülésén mondott el. Ez a jelentés a szovjet nép őszinte békeakarátának és ugyanakkor legyőzhetetlen erejének kifejezése. A szovjet kormányfő ugyanis bejelentette, hogy a Szovjetunió ismét 1,200.000 emberrel csökkenti a fegyveres erőinek létszámát.

Ez az előzetesítés, amelyet a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének negyedik ülésén a most fogadott el — felmérhetetlenül nagy horderejű lépés nemcsak a szovjet nép, hanem a világ minden békészerető népe szempontjából.

A Szovjetunió kormányának ezen újabb lépése azt jelenti, hogy tovább csökken a nemzetközi feszültség és még szélesebbé válik az út a világéke megőrzéséhez. Ez a tény minden kétséget kizáróan lelkes visszhangra talál minden nép, minden becsületes, békészerető ember szívében.

A fegyveres erőik létszámának csökkentésével a Szovjetunió évente 16—17 milliárd rubelt takaríthat meg. Ezt a hatalmas összeget a nép jólétének további emelésére fordíthatja. De ugyanakkor 1,200.000 embert a termelő, az alkotó munka területén foglalkoztatnak.

A Szovjetunió nyugati partnereit meg kell, hogy gondolkodtassa a szovjet kormányfő ezen újabb óriási jelentőségű lépése, mert mint N. Sz. Hruscsov elvtárs hangsúlyozta: „Ha nyugati partnereink nem követik példánkat, kiábrándulást okoznak az összes népeknek”. Teljes mértékben nyilvánvaló ugyanis, hogy amennyiben megengedjük, hogy létrejöhessen az általános és teljes leszerelésre vonatkozólag, óriási anyagi eszközök szabadulhatnak fel a világértelme érdekében.

Valamennyien mélységes elismeréssel fogadtuk

Mi, a Vörös Trió gyár dolgozói mélységes elismeréssel és megelégedéssel vettük tudomásul N. Sz. Hruscsov elvtársnak a Legfelső Szovjet ülésén a Szovjetunió fegyveres erőinek csökkentésére tett javaslatát. Ez a nagyjelentőségű lépés ékezen tükrözi a Szovjetunió békepolitikáját és ismételt meggyőzőit a Szovjetunióhoz: azt a határozott álláspontját: véget kell vetni mindenféle fegyverkezésnek, valamint a nukleáris fegyverkezéssel.

Gyárunk valamennyi dolgozója nagy örömmel köszönti a szovjet kormányfőnek ezt az újabb lépését, amely további jelentős enyhülést hoz a világpolitikában.

Féjes Elemér

a Vörös Trió gyár Munka-érdemrenddel kitüntetett elismert munkása

A béke megszüldésének érdekében

Az Egyesített Kórház munkaközössége nagy örömmel fogadta Hruscsov elvtársnak a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének ülésén, január 14-én elhangzott jelentését, amelyben javasolta a Szovjetunió Fegyveres Erőinek 1,200.000 emberrel való csökkentését. Ez a történelmi lépés jelentősen hozzájárul majd a nemzetközi feszültség további enyhítéséhez, a világéke megszüldéséhez. Meggyőződésünk, hogy a javaslat visszhangra talál a világ népeinek szívében.

A Szovjetunió Fegyveres Erőinek nagyarányú csökkentése több milliárd rubelt megtakarítást jelent. Ez az összeg lehetővé teszi, hogy több, jobb és olcsóbb terméket bocsássanak a szovjet dolgozók rendelkezésére, több kulturális és egészségügyi intézményt, üdülő- és pihenőhelyeket építsenek. Szívünkkel köszöntjük a nagy Szovjetuniókat ezt az újabb történelmi lépést, amelyet ismételtan bebizonyított, hogy szívet-lelkeket a béke ügyéért szorgolják.

Dr. Rosenberg Zoltán

a városi Egyesített Kórház igazgatója

Milliomos kollektív gazdaságok

A Temesvár tartományi kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások 1959-ben szép termést takarítottak be. Ez lehetővé tette számukra, hogy az államnak több mint 92 ezer tonna búzát, 115.960 tonna kukoricát, 20.700 tonna napraforgót és 460 ezer tonna cukorrépát adjanak el. Állattármányuk fejlesztése révén a tartomány kollektívistái és társult parasztjai 13.000 tonna húst és 156.223 hektoliter tejet értékesítettek az állami egységeknek. Ez jelentős jövedelmet hozott. Temesvár tartományban jelenleg több mint száz milliós és 50 multimilliomos kollektív gazdaság van.

Az újradí állami gazdaság dolgozóinak válasza az ötvenes állami gazdaság versenyfelhívására

Az újradí állami gazdaság dolgozói nagy lelkesedéssel fogadták az ötvenes állami gazdaság versenyfelhívását. Tanulmányozva a helyi lehetőségeket, az alábbi kötelezettségvállalásokat tették:

— Előirányzatot felel 1000 tonna búzát termelnek, vagyis 4000 kiló hektáronkénti átlagos

termést biztosítanak a 70 lejjel csökkentett 1 tonna buza önköltségi árát.

— Tervez fel 150 tonna árpát adnak, a 80 lejjel csökkentett 1 tonna árpa önköltségi árát.

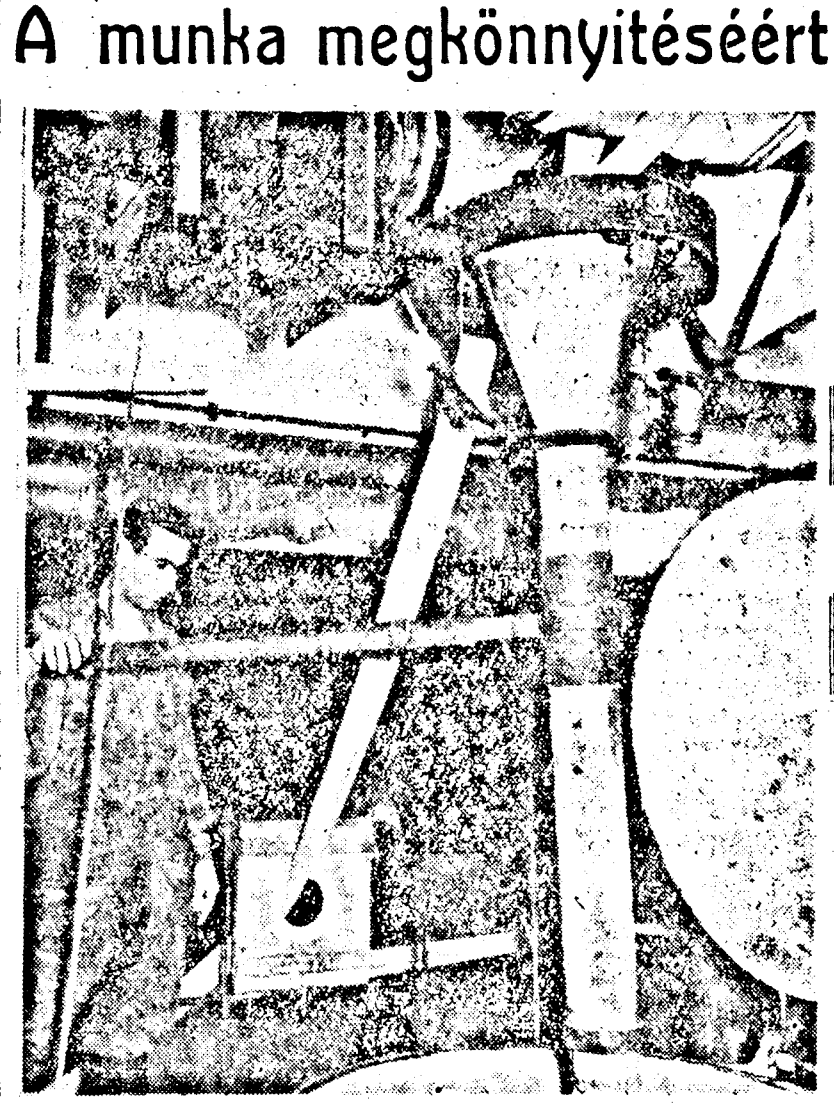
— A szemes kukoricánál biztosítják a 4500 kiló hektáronkénti átlagos termést és ezáltal az előirányzatot felel 400 ton-

na kukoricát adnak az államnak. Ugyanakkor 1 tonna kukoricánál 60 lejjel csökkentik az önköltségi árát.

— A fejősteheneknél a 2800 liter tej-előirányzat helyett 3000 liter tejet biztosítanak. Ugyanakkor minden tejtől 140 tojást biztosítanak, tehát összesen 1.105.000 tojást adnak az államnak.

— A traktorok jobb kihasználásával egy normálhektár önköltségi árát több mint 23 százalékkal csökkentik és ezáltal mintegy 400.000 lej megtakarítást biztosítanak.

Az állami gazdaság dolgozói a fentemlített kötelezettségvállalások megvalósításával biztosítják, hogy 1 hektár szántóterület után 1200 lej tiszta jövedelmet érjenek el.



Tegnap még távlat — ma valóság

— Jegyzetek az Áramszolgáltatási Vállalatból —

re fejlődő technika kiszorította a korszerű turbinák közül. Múlt év végén érkezett a hír arról, hogy lesz-e a turbinák. December 31-én a vezetőség arról tárgyal, lesz-e költségvetés a munkára. S míg arról folyt a szó, valaki felkelt a vörös asztaltól, halank beletette maga ujját az ajtóba, észre se vették a távozását, azt sem, amikor visszajött a hangtalanul helyet foglalt.

Ez az ember Mihail Leon Josif volt.

S mikor már mindent meg-hánytak-vetettek, csendesen közbesszolt:

— Azt hiszem, kár a pénzről tárgyalni... A három brigád vállalta, hogy önkéntesen leszerezi.

Ez a hír felvillanyozta a jelenlévőket. Lám-lám, a brigádtagok kevés szóból is milyen sokat értenek. Hajlandók önkéntes munkával leszerezni, mert tudják, hogy helyébe új ellennyomások turbinát szerelnek a szinkron-kompenzátor, amely a többi turbináról összegyűjti a meddő áramot és akkor azokkal több aktív áramot termelhetnek.

...Erről beszéltek a kis irodában, lekésen a egy kicsit gondolatokba merülten, mert mind ez nem olyan egyszerű munka. A régi turbinát elszállítják a vasúti politechnika mu-

zeumába, hadd lássa a felnővekvő nemzedék, milyenek voltak a hazánkban először használt áramfejlesztők.

S a régi turbiná, ezennel a majd ott szunyogd né-mán a múzeumban, mint régi, immár hasznavehetetlen kiállítási tárgy.

Az Augustusz 23-brigád tagjai már dolgoznak. Brávas loan jömechanikus vezetésével folyik a szétszerelés. Nagy csavarok, fényes csillagkulcsok, olajolt villódzó golyós csapágyak hevernek szerteszét. A turbinák pedig körülöttük egyhanguan zúmmognak a vezetékek keresztül áram cikázik a látképtől városba.

Most, ezen a helyen, ahol állunk, új korszaka kezdődik az aradi Villanygyárnak. S ez a korszak történelem is. Lesznek majd olyanok, akik megírják a villamosítás történelmét s akkor, abban a könyvben erről is szó lesz majd. Idekerül az ellennyomások turbiná, melyből a gőz nem zúdul sustergeu tornyokba, hanem földalati vastagfalú acélszöveken lódul Arad különböző gyáraiba. S az év végén, amikor a Dimitrovgi vagonserelő leleszi a szerződést az öltözöböl a zuhanyozóba lép, vajon gondole majd arra, hogy nemcsak az áramot, hanem a me-

Rajonunkban minden lehetőség megvan az 1960-as év tervfeladatainak teljesítésére

Beszámoltunk arról, hogy az elmúlt napokban a rajoni pártbizottság bővített plenáris ülésén elemezte rajonunk mezőgazdaságának fejlődését az 1959-es évben, s ugyanakkor megvitatta azokat a feladatokat, amelyeket az RMP KV december 3—5-i plenáris ülésének utmutatásai alapján rajonunkban 1960-ban meg kell valósítani.

Ez alkalommal kitűnt, hogy rajonunkban az elmúlt év folyamán kimagasló eredményeket ért el. A rajoni pártbizottság és a rajoni néptanács végrehajtó bizottságának állandó támogatásával és irányításával mezőgazdaságunk dolgozói egy évvel határidő előtt teljesítették az RMP II. kongresszusának célkitűzését: a rajonban tulsulyban van a mezőgazdaság szocialista szektora, mind területileg, mind az árgabona termelésén terén. A párt- és állami aktivisták, a párttagok felvilágosító munkája, valamint az élenjáró kollektív gazdaságok eredményei hozzájárultak ahhoz, hogy dolgozó parasztágunk bizalommal lépett a kollektív gazdálkodás útjára. Az

elmúlt év folyamán a kollektív családok száma 41,6 százalékról 82,7 százalékra, a kollektív gazdaságok földterülete pedig 48,5 százalékról 83,4 százalékra növekedett.

Az RMP KV december 3—5-i plenáris ülése, elemezve az 1959-es év eredményeit, megjelölte a népgazdaság fejlesztésének 1960. évi feladatait is. Rajonunkban olyan technikát és szervezési intézkedéseket kell foganatosítani, hogy az 1959-es évben elért eredményeket ne csak megszilárdítsuk, hanem jóval túl is szárnyaljuk. Erre minden lehetőségünk megvan. A teljes egészében tagosított földterületeken kívül nagyteljesítményű, korszerű mezőgazdasági gépekkel, felszereléssel rendelkezünk, bő-

séges tapasztalattal rendelkező szakemberek nyújtanak segítséget a haladó mezőgazdasági és állattenyésztési módszerek elsajátításában. Ugyanakkor növekedett a mezőgazdasági dolgozók politikai és szakmai színvonala is. Most az a feladat, hogy a párt irányításával mozgósítsuk rajonunk összes dolgozóit az 1960-as év feladatainak teljesítésére, arra, hogy az állami gazdaságok hektáronkénti legkevesebb 3000 kiló búzát, 3500 kiló szemeskukoricát, 1600 kiló napraforgót, 24.000 kiló cukorrépát; a kollektív gazdaságok pedig 1900 kiló búzát, 2600 kiló szemeskukoricát, 1400 kiló napraforgót és 23.000 kiló cukorrépát átlagtermést takarítsanak be hektáronként.

Növelni kell a szántó területet

Az elmúlt év tapasztalatai bebizonyították, hogy ha felhasználjuk mindazon tartalékokat, amelyekkel mezőgazdaságunk rendelkezik, nagymértékben növelhetjük a terméshozamokat. Elsősorban fel kell kutatni azokat a területeket, amelyek eddig parlagon heverték, vagy csak részben voltak kihasználva. Rajonunkban lehetőség van arra, hogy ebben az évben, a kollektív gazdaságok és néptanácsok tulajdonában lévő földek ésszerűbb kihasználásával, 2043 hektárral bővítsük a szántóterületet. Az állami gazdaságok tulajdonában lévő földeken pedig 112 hektárral. Fel kell szántani a gyengén termő földeket, feleslegessé vált dűlőutakat stb. Nagy figyelmet kell fordítani a szántóterület növelésére, a hegyaljai mezőgazdasági egységeknél, ahol sok a parlagföld, a kiöregedett, terméketlen szőlő és gyümölcsös. Ezeket fel kell szántani és megújra szőlővel vagy gyümölcsfákkal be nem ültetett, takarmánynövények termesztésére kell használni. A pártalapszervezeteknek irányítani kell a mezőgazdasági egységek vezetőit, hogy az utak, vasutak, csatornák mentén parlagon heverő földeket is szántassák fel és vetessék be.

Öntözéssel fokozzuk a terméshozamot

A terméshozam növelése ten-én igen fontos tényező az öntözéses növénytermesztés. Az elmúlt évben öntözésre előirányzott 936 hektárból 354

hektáron természetünk öntözéses konyhakerti növényeket. A gabonatermesztésnél — annak ellenére, hogy erre nagy lehetőségeink vannak — sehol sem alkalmazták az öntözés módszerét. A vladimirescui, mondorlaci, csicséri, alunisi, szépfalusi, angalkuti, zádorlaci, kovaszinci, világosi, muszkai, pankotai kollektív gazdaságoknál például minden lehetőségük meg volt ahhoz, hogy a Mátká-er, valamint a Maros vizét könnyűszerrel felhasználják öntözésre. Az 1960-as évben a konyhakertészetnél kivül a növénytermesztésnél legkevesebb 1000 hektáron kell az öntözést alkalmazni. Ennek érdekében már most meg kell tennünk a szükséges intézkedéseket a munkálatok előkészítésére és a megfelelő felszerelések beszerzésére. Kollektív gazdaságaink 1960-ban 393 hektáron természetnek majd öntözéses kukoricát. Ez azt jelenti, hogy körülbelül 1190 tonna szemeskukorica többletterméshez jutnak, ami 3280 sertés hizlalására elegendő. Ez pedig 328 tonna hústöbbletet jelent.

Rajonunk állami gazdaságai-ban csak 18 százalékkal való-sították meg az öntözéses növénytermesztés előirányzatát az elmúlt év folyamán, noha az állami gazdaságok az öntözés-csatornák építésére és a felsze-relések beszerzésére előirány-zott beruházásokat 97 száza-lékban felhasználták.

A jóminőségű vetőmag fontos tényező

A tartományi pártbizottság május 23—24-i plenáris ülése rámutatott arra, hogy a talaj-javítás fontos tényezője a hektárhozam növelésének. Az elmúlt évben ezt a lehetőséget nagyon kis mértékben hasznosították. Az 1960-as évben rajonunkban mintegy 25.500 hektár területen kell talajjavítási munkákat végezni. Szükséges, hogy a mezőgazdasági egységek vezetői intézkedjenek az istállótrágya összegyűjtése és annak a termőföldekre való szállítása érdekében. Az 1960-as évi tervfeladatok teljesítése szempontjából nagy figyelmet kell fordítani a fajliszta vetőmagvak biztosítására. Az elmúlt év tapasztalatai bizonyítják, hogy azok a gazdaságok, amelyek jóminőségű és a helyi viszonyoknak megfelelő vetőmagvakat használtak — mint a kúr-

(Folytatás a 2-ik oldalon)

A MEGÉRTÉS TAVASZA

el a naptári kikelet kezdetétől is.

A nemzetközi életben azon-ban már beköszöntött az 1960.

Köszöntő

esztlendő tavasza. Jobban mon-dva, a tavaly megkezdődött nagy olvadási folyamatot nem is vá-ltoztatta fel tél. S így most a szov-jet kormány újabb történelmi lépésével tovább növekedett, te-rebélyesedett az emberiség éve-zredés álma valóra válnának, beérésének, az igazán békés korszak beköszönlésének nagy-szerű tavasza.

Szinte nincs olyan nap, hogy a rádió és a sajtó ne adna hírt a szovjet békepolitika valami-lyen újabb lépéséről. S minden ilyen lépés a világ népének oszthatatlan támogatására talál. A béke erőinek összefogása és a közvélemény egyre sürgetőbb követelése nyomán a nyugati hatalmak is kénytelenek fonto-lóra venni a szovjet javaslato-kat.

Csakis a legösszetettebb elisme-rés, csodálat és tisztelet hang-ján lehet szólni a Szovjet-unió újabb nagy elhatározásá-ról, amit Hruscsov elvtárs ter-jesztett elő a Legfelső Szovjet elé, hogy megint csökkentsék egymilliókatszázezer fölvel a fegyveres erőik létszámát. Bár a szót már megkoptattuk, ezt a nagy tettet mégis történelminek kell neveznünk.

A Szovjetuniótlól kiűl arra még nem volt példa az embe-riség történelmében, hogy egy or-szág önként, egyoldalúan csök-kentse hadseregének létszámát. De a Szovjetuniótlól mindenben a béke megteremtésének és meg-őrzésének nagyszerű célja ve-zérli, s ennek érdekében teszi minden lépését.

Csakis az uttipusú szocialista állam képes ilyenre. A szput-nikokat a világűrbe eljuttató hajtóművek előállítására és en-nél még jóval többre is képes

rákér-technika birtokában, illy következtelen és kitaláló har-colni a békéért csakis annak a rendszernek fiai képesek, a-melynek legfőbb célja a minél nagyobb jólét megteremtése minden dolgozó számára.

A Szovjetuniótlól ez az újabb nagy tette nemcsak a nemzetközi életben beköszöntő tavaszi olvadást segíti elő, de hozzájárul az egyszerű embe-rek tisztánlátásához is. Nyuga-ton a kapitalizmus szölgébe sze-gődött börtölnökök, különöböz átladósok és más ejélek már, majdnem egy fél évszázada, hogy minden elkövetnek a vi-lág első munkás-paraszt álla-mának, az elnyomottak, a dol-gozókat reménykednek eszmény-képének, a nagy Szovjetunió-nak befejeítésére. De a tények megcáfolhatatlanok. S a szov-jet dolgozók eredményeit már a legnagyobb erőfeszítéssel sem tudják eltitkolni, de még kiseb-bíteni sem.

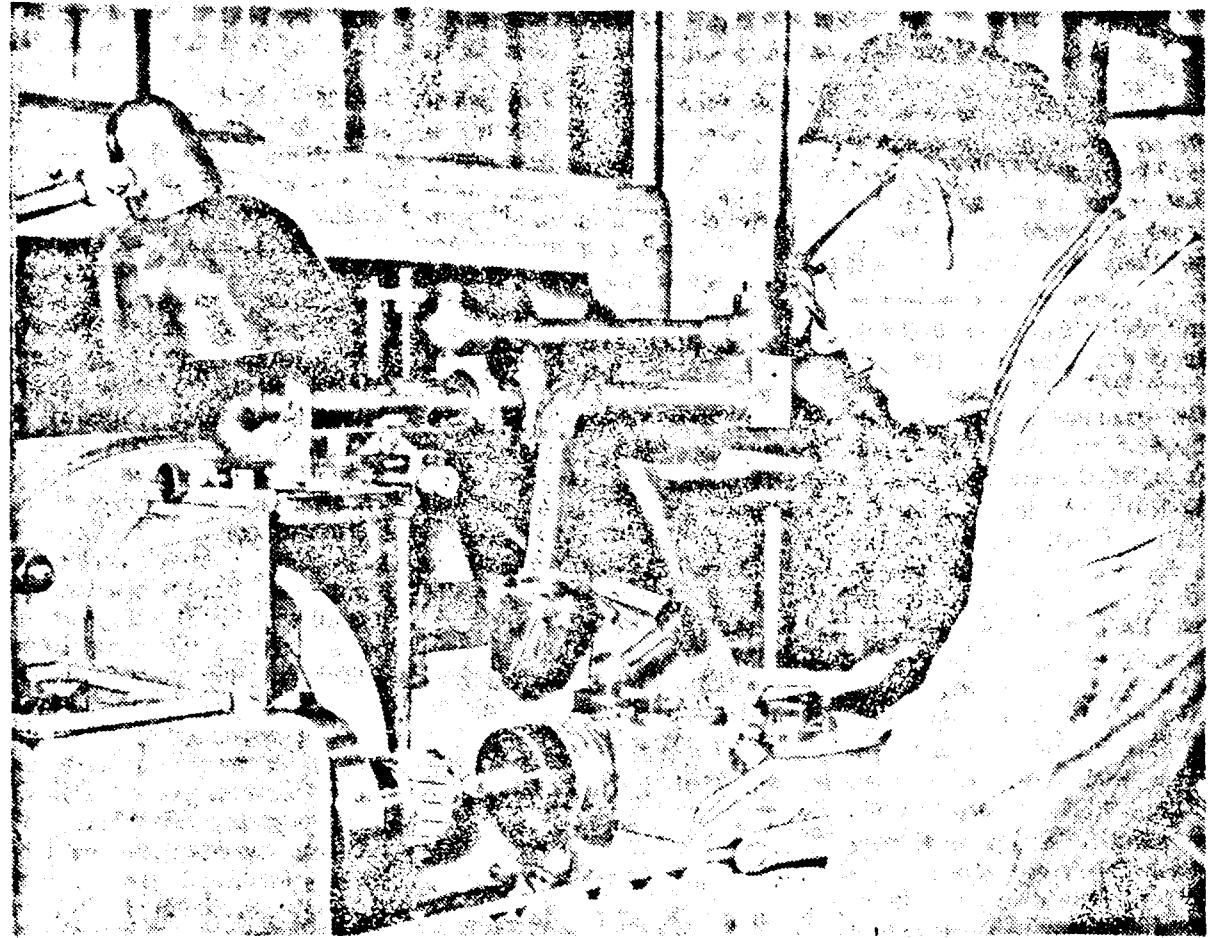
A kapitalista országok egy-szerű emberei nehezen fogják majd elhinni a nyugati másé-ket a Szovjetuniótlól átlítólagos agresszív szándékairól, hiszen akkor nem csökkentené fegyve-res erejét több, mint egy mil-lió fölvel. S minden becsületes ember, aki rádöbben, hogy be-csapták, a béke megőrzése mel-lé áll. Ezért hangosyozta je-lentésében Hruscsov elvtárs, hogy a nyugati államok népei és közvéleménye feltételezhe-tően fokozódó nyomást fog gyá-korolni a NATO azot köréire, amelyek fokozni szeretnék a fegyverkezést és növelni a fegy-veres erőik létszámát.

Igy válik a nemzetközi élet nagy tavaszának egyik legszebb és legnagyobb előmozdítója a Szovjetuniótlól Legfelső Szovjet-jének határozata. Most még na-gyobb reménykedéssel nézünk a jövő elé, mert tudjuk, hogy a béke ügye biztosan győzedel-meskedik.

Péter Árpád

Böszörményi Zoltán

Menetkösörülés



A Ranghet gyárban Polacsek János kőszörűs sok gondot és figyelemmel végzi a menetkösörülés műveletét. Munkájában pontos, igyekszik a minőség mellett mennyiségi feladatának is eleget tenni. Azt tartja, hogy a menetkösörülés igen fontos tényezője az esztétikus gyártásnak, s ha ez jó, a szerelők könnyebben végzik el feladataikat.

Újabb gépeket helyeznek üzembe

Az elmúlt években sokat fejlődött a pankotal Rasari-tul hajlított butor-gyár. Újabb munkaszerkezeteket adtak át rendeltetésének, egyre több modern, nagy kapacitású gépet helyeztek üzembe.

Az 1960-as esztendő megnövekedett feladatait ró a pankotal butorgyárra is. A termelés növekedésének lebonyolítása érdekében a napokban újabb helyiséget adnak át a hajlító részlegnek, ahol már megkezdtek két helyben készült létesítmény-hajlító gép szerelését.

Emeltesre méltó az is, hogy az 1960-as év első napjaiban 13 új székfűző-hajlító gépet helyeztek működésbe. Ezek a gépek nemcsak azért előnyösek, mert sokkal könnyebb velük dolgozni, mint a régi gépekkel, hanem azért is, mert használatuk jelentősen növeli a munkatermelékenységet. A munkások becsülettel végzik feladataikat. Valamennyien arra törekednek, hogy teljesítsék és túlteljesítsék előírásait. A hajlító részleg például számos elmunkással büszkélkedik. Cernautanu Dumitru, Ridzi Lajos és mások rendszeresen túlteljesítik előírásait és jó minőségű munkát végeznek.

A fejlett módszerek alkalmazása szép eredményekhez vezet

Az utóbbi időben mind ritkábban találunk be a mozdonyok az aradi fűtőházba, abból a célból, hogy a tervezett általános javításokat elvégezzék rajtuk. A mozdonyok vezetői és fűtői mindent elkövetnek, hogy az előírászatot felül hosszú utakat tegyenek meg.

Az idén lesz öt éve annak, hogy az aradi fűtőházban bevezették és azóta mind szélesebb körben alkalmazzák a szovjet mozdonyvezetők és fűtők munkamódszereit. Igen népszerűek a mozdonyvezetők és fűtők körében a Lunyin és Pavlin-féle munkamódszerek, amelyekkel valamennyi mozdonyvezető alkalmaz. E munkamódszerek alkalmazásával a mozdonyvezetők biztosították mozdonyaik jókora tartását, azaz lehetővé tették a legkisebb kihasználását a két általános javítás között, s ezen javítások — szakbiztonság által jóváhagyott — elhalasztását. Az említett munkamódszerek felhasználásával, a 230.209-es számú mozdony vezetői Springfeld József és Simandán Stefan 37.5 százalékkal, Bej Ilie és Mocuta Gheorghe, a 131.052-es mozdony vezetői 27.67 százalékkal szárnyaltak túl az előírt kilométer-telvet, s a javítási idő kitöltésével jelentős megtakarítást értek el.

Lorenzék házaselete

— Új DEFA film —

Szinte meg se lehetne

számlálni, hogy hány regény, vers, novella, szindarab és film foglalkozik a házasság kérdéseivel. De mégse mondhatjuk, hogy ezt a témakört teljesen feldolgozták s már semmi újat sem lehet mondani. Jópélda erre a Nicolae Bălcescu filmszínházban most bemutatott új DEFA film: Lorenzék házaselete.

A társadalom fejlődése nem maradt nyomtalanul a házasságban sem. Így a szocialista társadalomban a házasság is új alapokra helyeződött. A nő, aki számára minden korábbi társadalmi rendszerben a házasság elnyomás volt, most egyenrangú jelként szerepel.

A német filmesek a házasságok ezt az új oldalát és ugyanakkor az ebből eredő kérdéseket mutatják be igazán, számos fordulatot, áletet, élethű jeleneteket. Bár a házasság alapjai megváltoztak, az emberek tudatában még mindig ott bujkál sok múltból

örökös léves, hamis jelfogás, s noha legtöbb esetben a nő is önálló dolgozó, sok férj még mindig elvárja, hogy az úgynevezett "második műszak" teljes egészében az asszonyra maradjon. A legtöbb nézeteltérés ebből adódik és sok vialásnak is ez az indítóoka.

Az a film központjában Lorenzék házaselete áll, a néző tudja lehet emellett

több zónayra jutott és vialással végződő házasságának s ugyanakkor nagy gondot és szeretettel megformált igazi egyetértésen és megértésen alapuló házasságnak is. S közben nagyszerű jellemek formálódnak a munkában, küzdelemben.

Kár, hogy a film befejező része, a már-már széthullásnak induló Lorenz-család újra meg erősödésének, a házaselek egymáshoz való közeledésének bemutatása nem elég meggyőző. Különben a film hasznos, nevelő jellegű, értékes alkotás.

Előkészítik az 1960-61. gyártási idényt

A Cukorgyárban az 1960-as évi tervfeladatokat váltásonként, sőt szakszervezeti csoportonként is feldolgozták. Így a gyár minden egyes osztályán, munkahelyén megismertették a kitűzött feladatokat. A tervfeladatokat ismertetése alkalmával a dolgozók részéről számos javaslat — szám szerint 48 — hangzott el, amelyek a munka megjavítását, jó megszervezését eredményezték.

E javaslatok közül többet intézkedési tervbe foglaltak, s ez biztosítja az 1960-as évi termelés zavartalanul történését. Az intézkedési tervben szerepel például a repaszelet elszállításával foglalkozó javaslat. Egy másik intézkedés a műszaki zavartalan adapolására vonatkozik, amit egy kerszivatyu üzembe helyezésével oldanak meg. A cukor minőségének javulását eredményezi majd az aktív szénpor réteggel működő új szűrőeljárás. A Cukorgyárban tehát idejekorán gondoskodnak arról, hogy az 1960-as tervet maradéktalanul teljesítsék. Eppen e cél érdekében az intéz-

kedési terv kitér a nyersanyag-szerződéskötésekre, a cukoripar- és a növénygyógyászati köz-
vetés és a növénygyógyászati köz-
vetés és a növénygyógyászati köz-



SZOMBAT, JANUÁR 16.

BUKAREST I. 5: Hírek, időjárásjelzés. 5.15: Román népi melódiák. 5.45: Reggeli torna. 5.55: Orvosi tanácsadó. 6: Hírek. 6.15: Falusi híradó. 6.30: Indulók. 6.45: Pionír műsor. 7: Hírek. Központi sajtószemle. 7.15: Könyvtáza. 8: Műri Irnak a mai lapok? 8.30: Román népi énekek és táncok. 9: Rejtély hangverseny. 9.40: Kolhoz-dalok. 10: Anyanyelvünk. 10.10: Szókratész. 10.30: Iskola és élet. 11.03: Schubert mű. 11.45: Irodalmi érdekességek. 12: Könyvtáza. 12.30: Román népi melódiák. 13: Hírek. 13.05: Déli hangverseny. 14: Bánsági román népzene. 14.20: Béke-szimfónia. 14.40: Új élet — új dal. 15: Hírek. 15.10: Filmmuze. 15.40: Operakettősök. 16.15: Itt Moszkva beszél. 17: Hírek. 17.25: Zenészerzőnk szerelmi

dalaiból. 18: Széllóza. 18.30: Szovjet népzene. 19: Hírek. 19.05: Tánccene. 20: Hírek. 20.20: Jólétiakát gyerekek. 20.30: Aki tud — nyer! 21.15: Tánccene. 22.58: Tánccene. 23.52: Hírek. BUKAREST II. 14: Hírek. 14.07: Énekszámok. 14.30: Nagy együttesek műsorából. 15: Balettrészletek. 15.30: A baráti országok zenéje. 16: Hírek. 16.15: Népzene hangverseny. 17: Román népi énekek és táncok. 17.30: Orvosi tanácsadó. 17.35: A hét dala. 17.45: A béke szolgálatában. 18: Hírek. 18.05: Fuvószene hangverseny. 18.30: Irodalmi est. 19: A falu új élete. 19.30: Operettmuzika. 20.30: Tánccene. 21: Hírek. 21.15: Vidám zenés hétvége. 22: Tánccene. 23: Hírek. 23.15: Szimfonikus zene. 23.50: Tánccene.

sárban két dísznő hentergett s

egy ganéstaru borju a marton legelészt. A kutyák lehúzódtak a dombból a szénakazal tövébe, onnan lesték morogva István minden mozdulatát.

A kut alacsony, korhadt kávján, térdigérő posztokabban tizévesforma, maszatossáru leányka üldögélt s merészelt rá nagy szemeket. Az eresz alatt két juh-bőr száradt, rettenetes büzt árasztva.

A házról nagykésőre kilépett Szikszai.

Inguliban s a száik, szeny-nyes posztóharisnyájában még hosszabbnak és vékonyabbnak látszott, kopacra nyírt kerek feje ki volt meledve, szürke szeme nedvesen, zavarosan csillogott.

— Jónapot! — köszönt István.

— Aggyonisten! — nézett félre Szikszai s kezét sem nyújtott a titkárnak. — A föld ügyében jöttél?

— Beszélni szeretnék magával.

— Velem nincs mit beszélni. Hogy torkonragadtál, azt elfelejtettem. Lehetéges, hogy nem jászol össze az apáddal. Én is dühös voltam, téged is elkaptam a méreg. Én az állam embereit kezelt nem emelek.

Ezt azért mondta, mert még mindig félt, hogy István reá kiüldi a milicistákat. Valaki megijesztette: „Bicskát akartál rántani a párt emberére, ebből baj lesz, Szikszai”. De a földiek ügyében határozott volt és a hírtelen reászakadó méregtől elszitelenedve kezdte mondani:

— Híába jártok a nyakamra s híába hívtok a néptanácsoshoz is. A földet nem adom.

— Ugyanolyan minőségű földet adunk helyette!

— Ennekem nem kell a másé. Nekem az enyém kell. Amit itt látsz, azért én megdolgoztam. Az a nyolc hold az öcsémé, tudod jól, beteg ember, őt is segíteni kell. Mi itt nem cserélünk.

— De maguk épp a dűlő közepébe élkednek.

— Keressetek mástéle földet magatoknak.

— Márpedig a tagosítást végre fogjuk hajtani.

— Problájátok meg. Láttad azt a flut a dombon?

— Láttam.

— Na, abból van még nekem vagy négy darab. Kapám is van, fejszém is van. Aki a lábát a földemre teszi, élve nem megy haza. Ezt vegyétek tudomásul. S megyek a börtönbe.

Istvánnak elment a kedve attól, hogy amit az uton végig gondolt, elmondja Szikszainak. Kurtán csak ennyit válaszolt:

— Hát akkor vállalja a következményeit.

Szikszai megijedt s megszeldült a hangja.

— Én, ha most nem is, később még megegyeznék veletek. De itt a feleségem, az anyám, a fiaim. Azoknak is joguk van, s ők nem egyeznek belé.

— Szikszai bácsi, ne nézzen maga engem éppen akkora istenálattjának. Egyszer a feleségére, azután az anyjára, a fiaira hívatkozik. A felesége mindent magára fog, az anyja a fiára, a fiu az anyjára. Itt vannak? Utjünk össze, s beszéljük meg velük közösen.

— Anyámat behívtattok. Nélküle nem tárgyalok. Én tisztelem az anyámat. Ha te tiszteled az apád felőlgását — tette hozzá sandán — én is tisztelem az édesanyámat.

(Folytatása következik).

Rajonunkban minden lehetőség meg van az 1960-as évtér feladatainak teljesítésére

(Folytatás az első oldalról).

tósi és vingai kollektív gazdaság — ott jó eredményeket értek el. A tengerinél 4500—5000 kiló volt a hektáronkénti átlagtermés. Ahol viszont nem fordítottak kellő figyelmet a jóminőségű vetőmagra — mint a máscai, szentilányi, kovaszincsi kollektív gazdaságokban — gyenge terméseredményeket értek el.

A mezőgazdasági szakemberek feladata, hogy minden gazdaságban kikísérletezzék a talajnak legmegfelelőbb vetőmagfajtát, azt amely a helyi körülmények között a legmagasabb termést biztosítja. Eppen ezért minden gazdaságban kísérleti parcellákat kell létesíteni a hibridkukorica termesztésének növelése érdekében. Ebben az évben rajonunk 12 kollektív gazdaságában létesítenek hibridkukorica vetőmagtermesztő parcellákat. A terméshozam és a talaj termőképességének kihasználása érdekében kollektív gazdaságainknak és állami gazdaságainknak az eddigieknél sokkal nagyobb figyelmet kell fordítani arra, hogy a kukorica között nagymennyiségű takarmánytöket és babot termesszenek, különösen ott, ahol sok a munkaerő, növelve ezáltal a gazdaságok jövedelmezőségét.

A kedvező téli napokon el kell végezni a mélyszántást

Annak ellenére, hogy állami és kollektív gazdaságaink már meggyőződtek az őszi mélyszántás fontosságáról, mégsem követték el mindent, hogy az 1959-es évben mindenütt elvégezzék a fontos munkát. Így rajonunkban még mindig mintegy 8000 hektár föld maradt szántatlanul. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy a kollektív gazdaságok és állami gazdaságok tanácsai nem mozgósítottak minden erőt arra, hogy idejében betakarítsák a növényeket s így a traktorok nem tudtak folyamatosan dolgozni. Ugyanakkor a gépalomások vezetői sem fordítottak kellő figyelmet a munka megszervezésére. Ezt igazolja, hogy Kürtösön, Kovaszincen és Majláton, ahol bár idejében felszabadították a földterületeket, csak egy hónap késéssel végezték el a mélyszántást. A gépalomások vezetői nem gondoskodtak arról sem, hogy rajonunk egész területén elvégezzék az őszi mélyszántást, megelégedtek az azzal, hogy teljesítsék tervfeladatukat. A megfelelő ellenőrzés hiányának következtében sok helyen, mint Sofronyán, Fakertien, Világoson, Majláton és más kollektív gazdaságokban a traktorosok nem végeztek kielégítő munkát. A lefentemlített hibák kiküszöbölése érdekében szükséges, hogy a mezőgazdasági egységek pártalapszervezetei arra irányítsák a vezetőtanácsokat: használják fel az alkalmas téli napokat a mélyszántás elvégzésére.

Nagyobb figyelmet a növény-sűrűsége

A terméshozam növelésének egyik fontos tényezője a növény-sűrűség. Az elmúlt évben mezőgazdasági egységeink vezetői és szakemberei nem fordítottak kellő figyelmet erre. Ennek tulajdonítható, hogy rajonunkban hektáronként mindössze 15—20.000 szál kukoricát termesztettek. Hasonló volt a helyzet a többi káposztanövénynél is. Annak ellenére, hogy az őszi vetés alkalmával minden mezőgazdasági egység figyelmét felhívták a vetéssűrűség jelentőségére, mégis számos kollektív gazdaságban, mint az anyalkuti, horeai, kovaszincsi stb. 160—170 kiló búzát vetettek hektáronként. Ez azt jelenti, hogy ezekben a gazdaságokban a tavasz folyamán műtrágya használatával kell serkenteni a növények fejlődését. Széleskörű politikai munkát kell kifejtetni, hogy a cukorrépánál hektáronként 100—120 ezer, a napraforgónál 30 ezer, a kukoricánál pedig 30—35 ezer szál növényt termesszünk.

Fejleszteni kell az állattenyésztést

Az 1960-as évben az állami kölcsönök felhasználásával a kollektív gazdaságok közös tulajdonában lévő állattálmányt olyan mértékben kell fejleszteni, hogy minden 100 hektár szántóterületre 8 fejestehén, 3,5 anyasertés, 45 juh és 150 baromfi jusson. Az állatok számának gyarapításával növelni kell az állati termékek hozamát is. El kell érni, hogy kollektív gazdaságaink 100 hektár terület után legkevesebb 6612 liter tehéntejet, 1035 liter juh-tejet, 78,8 kiló gyapjút, 4108 darab tojást és 3000 kiló must adhassanak el az államnak. Ez pedig szükséges teszi, hogy minden takarmányozott tehéntől legkevesebb 2500 liter tejet, juhoként 47 liter tejet, valamint 2,7 kiló gyapjút, minden tyuktól 120 tojást nyerjünk, s minden hizlalásra fogott sertést meghaladja a 100 kilót.

Az állami gazdaságok dolgozóinak el kell érniük, hogy minden takarmányozott tehéntől legkevesebb 2800 liter tejet, 1 juhtól 3,5 kiló gyapjút, egy tyuktól 130 tojást biztosítsanak.

Az RMP KV december 3—5-i plenáris ülésének utmutatásai alapján ebben az évben rajonunkban mind az állami gazdaságok, mind a kollektív gazdaságok nagyobb figyelmet fordítanak a silókukorica és a másodvetés termesztésére. Az állattenyésztés fejlesztése és az állati termékek hozamának növelése érdekében minden mezőgazdasági egységben be kell vezetni a hozam utáni jóvelmezést, ami igen serkentőleg hat.

A feladatok teljesítéséért

A rajoni pártbizottság plenáris ülésén a felső-

lálók részéről számos kötelezettségvállalás hangzott el a megjelölt feladatok teljesítése érdekében. Mihut Adam, a Tisa Noua-i kollektív gazdaság elnöke a többi között rámutatott arra, hogy gazdaságukban a terméshozam növelése céljából 10 hektáron kísérleti buzatermesztést végeznek, ahol 4000 kiló hektáronkénti átlaghozamot biztosítanak. Ugyancsak 10 hektáron kísérleket kukoricát termesztene 3 hektáronként 6000 kiló szemes tengerit takarítanak be. Az állattenyésztés fejlesztésével kapcsolatban Mihut Adam vállalta, hogy gazdaságuk teljesíti, sőt túlteljesíti a 100 hektárra előírt állattenyésztési előíránvázatot és 3500 kiló hus átadását biztosítja minden 100 hektár után. Balaban Ghe-

A plenáris ülés résztvevőinek hozzászólásából és kötelezettségvállalásából kútnuk, hogy rajonunk dolgozó parasztsága magáéva tette pártunk Központi Vezetőségének célkitűzését és a helyi lehetőségek felhasználásával, a munka jobb megszervezésével hozzájárul a feladatok teljesítéséhez, sőt túlteljesítéséhez, dolgozó népünk életszínvonalának emeléséhez. A mezőgazdasági egységek pártalapszervezeteire hárul az a feladat, hogy állandó irányítással és mozgósítással serkenték a dolgozókat felajánlásaik, vállalkásuk teljesítésére.

Sütő András

A NYUGALOM BAJNOKA

XI.

Elgondolta, hogy elmondja majd részletesen Szikszainak: úgy élnék odakint, akár a száműzöttek. Ha kiáll az udvarra, köröskörül csak angyapustáság néz vissza rá. Balról a kopár, téglaszínű legelő, amelyen még a nyúl is leterdepel, hogy valamit harapni tudjon, szemből a végtelen kukoricatáblák, jobbról egy satnya akácós erdő, amelyben szarkák s varjak lármáznak, a háta mögött pedig a kökénybokrok, szederindás hegyoldal. Sehol egy szomszéd, akihez átmenhetne az örömmel, vagy a bánatával. Sehol egy ház, amelynek az ablaka este kivillagosodna s jelezne az emberi élet közelségét. Hetek, hónapok telnek el s hivatall emberek kivül más nem lépi át a küszöbüket. A vasárnapjaik elvegyülnék a hétköznapokkal s nem kér tőlük senki, még paraszt se kölcson és ők sem fordulnak senkinek semmiért. Karácsonykor nem kántálnak az ablakok alatt és lehet akármelyiknek névnapja, felköszöntőket sohasem látnak.

Mintha a világ végén tengődnének. Csak a szél fúj s a varjak kárognak. Télen, ha rájuk szakad a nagy hó, mintha eltemette volna őket a természet. Csak az istálló, a kútgáz, a juhokollig vezet ösvény a ház ajtajából. Tavaszra mind megfűstölődnek a fülelt, kicsi házakban, olyanok, mint a szalonabók... Tőlük lefordulhat a világ, a fűlüket se mozdítják.

„Jó lesz az, ha valaki egyszer már megmondja nekik — gondolta István —, hogy

azt az életet a törvény is tiltja. Elindultok reggel s este a másébol mindenik hazacipel valamit a hátán. Egy dísznőbőrt, egy zsúp kórét, egy nyáláb csalamédét... Az öregasszony a néptanács földjén leszárgatja a napraforgó lapit a rucáknak, a malacotok kúrtja a más ptyókáját, a tehened lecsipde a kukorica hegyét, a kutyád egész nap nyúlásnak, pedig az is tiltva van, megmondták, köss kolompot a nyakukba.

Hát a gyerekeket! Mindenik belékap az iskolába, egyik sem végzi el becsültetésen. Egyik a juhok mellett, másik a tehenedek mellett bámszokdik nagy bánatos szemekkel s ha a falu irányába idegent látnak, elnémulnak, összebörzöljék magukat, mint a vadmacskák s ha szől hozzájuk az ember, csak huzzák az orrukat”.

Ilyenformán szerette volna István Szikszait felvilágosítani az 5 nyomorúságáról. S amlakor jó félórai gyaloglás után a háza közelébe érkezett, három mélyhangu kuvasz rontott rá égengető csaholással. Meggyült a baja velük: jobbra-balra forgolódtak, le-lehajolva, görögnyelűkkel hajlgólváza tartotta távol őket a láblárgájától. A dombon fölött egy alacsony termeltű, csupaszkepű, izmos legény: Szikszai nagyobbik fia. Egy darabig gyanakodva nézte, hogy István a kutyákkal küszködik, majd újat a szája dögva, juhászmodra erőset fűtventett.

— Nyehonyeeel Kusti hécél

A kutyák még megkerülték Istvánt vagy kétszer, aztán, mint valami bándás testőrök, körültölték a gazdaságukat, úgy viselkedtek az idegenre. István végigmért az összenőtt szemöldök, gyanakvó tekintet, feketehaju legényt, aki nálánál öt-hat esztendővel lehetett fiatalabb. Apró, szürös szeme nyugtalanul rebegett, csontos, fekete öklét a derék-síján nyugtatta. Duzzadó vörös nyakával, úgy állt ott tömöten, mint valami tulok.

István megemelte a kalapját:

— Aggyonisten. Te vagy az, Ferenc? Még sem ismerlek...

Ferenc még hangon dünynyögött valamit s bocskorával belerugott az egyik kutyába:

— Mars!

István a kezét nyújtotta neki. Az kényseredetten lekezelte s szó nélkül indult előre, a domb mögött meghúzódó ház irányába.

— Apám! — kiáltotta. — Itt vannak a földfogalok.

— Miféle földfogalok, te! — kérdezte István ingerülten.

— Hát nem azért jöttél? Hogy elvedd a földünket?

— Nem! Nem azért jöttem. A legény a dombon maradt. Szikszai sokáig nem jött elé a házból.

„Ezek ugy fogadnak, mintha végrehajtot lennék — állapította meg István keserűséggel, — erősen elvadulok”. Körülnézett az udvaron, amely tágas volt, kerítéstelen, szemetes és tele pocsolóval. Az istálló előtt elszórt polyva, szalma köré, ganéla, a fal tövében sáros dísznőbők... A kut mellett a

A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL

A Szovjetunió új, óriási jelentőségű hozzájárulása az enyhülés és a béke ügyéhez

N. Sz. Hruscsovnek, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje ülés- szakán elmondott jelentésének nagy nemzetközi visszhangja

London

Január 14-én N. Sz. Hruscsov jelentése volt London leg-főbb politikai újdonsága. Az újságírók bódék mellett kifüggesztett falragaszokon nagybetűs feliratok hirdették: N. Sz. Hruscsov bejelentette a szovjet haderők létszámának újabb jelentős csökkentését.

Az angol külügyminisztérium sajtóértekezletén a minisztérium szóvivője N. Sz. Hruscsov beszédét „nagy politikai jelentőségű dokumentumnak” minősítette, amelynek tanulmányozását a kormány meg is kezdte. Az angol külügyminisztérium kétségtelenül állítja, hogy milyen álláspontot foglal el egy „ennyire fontos nyilatkozattal” kapcsolatosan — tette hozzá a szóvivő.

Róma

A Paese Sera olasz napilap megállapítja, hogy a Legfelső Szovjet elé terjesztett javaslati szoros kapcsolatban állanak N. Sz. Hruscsovnek az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslataival. A Szovjetunió úgy véli — hangsúlyozza a lap — hogy a leszerelést a négy éves határidő előtt végre lehet hajtani.

Athén

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének munkálatai — írja az Anekstitos Typos című görög lap — rendkívül jelentőségűek az elkövetkezendő évek és az egész nemzetközi helyzet szempontjából. Az Athinaiki című újság hangsúlyozza, hogy a Szovjetunióból érkezett szenzációs hírek valósággal elképesztették az egész világot és a szovjet fegyveres erők újabb létszámcsoökkentése világszerte mély benyomást keltett. Hruscsov a magassíki értekezlet teljes sikerére számít — írja a Ta Nea című lap.

Washington

Lincoln White, az USA külügyminisztériumának szóvivője január 14-i sajtóértekezletén ismertetette a külügyminisztérium külön-nyilatkozatát N. Sz. Hruscsovnek, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje elé terjesztett jelentésével és a szovjet kormány javaslataival. A fegyveres erők újabb csökkentésére vonatkozó javaslataival kapcsolatban. A nyilatkozat elismeri a javaslat nagy jelentőségét és rámutat arra, hogy a Szovjetunió akciója „enyhítheti” a nemzetközi feszültséget.

Az USA külügyminisztériuma szóvivőjének nyilatkozata elismeri, hogy az USA fegyveres erőinek jelenlegi létszáma 2.500.000 fő.

A külügyminisztérium nyilatkozatában azt állítja, hogy a szovjet nyilatkozat a fegyveres erők csökkentéséről csupán „szándéknak” tekinthető, mivel állítólag mincseként olyan megbízható eszközök, amelyekkel

ellenőrizhető lenne, hogy valóban csökkentették-e a szovjet fegyveres erőket.

A nyilatkozat a továbbiakban hangsúlyozza, hogy az év elejére tervezett általános leszerelési tárgyalások lehetőségét teremtenek a leszerelés nemzetközi ellenőrzésének létrehozására.

Ezen a tárgyaláson — hangzik a nyilatkozat — az USA hajlandó lesz ugyanolyan messzire menni a szavakot és ellenőrzött leszerelés útján, mint a tárgyaláson résztvevő bármely más ország.

Washingtoni újságírói körökben kiemelik, hogy a Szovjetunió a fegyveres erők újabb létszámcsoökkentésére vonatkozó szándéka várakozást kelt az USA-t és kényes helyzetbe hozza a közvélemény előtt, amely világszerte örömmel üdvözi a szovjet nép körkért és meggyőző újabb békekezdeményezését.

New York

N. Sz. Hruscsovnek a Szovjetunió Legfelső Szovjetje ülés-
szakán előterjesztett jelentését kommentálva, az Associated Press hírügynökség hirmagyarázója azt írja, hogy N. Sz. Hruscsov hatalmas lépést tett a kommunizmus javára. N. Sz. Hruscsov jelentéséből kikünni: „A Szovjetunió olyan hatalmas, hogy megengedheti magának fegyveres erők létszámának egyoldalú csökkentését, miközben a szovjet gazdaság rendkívül gyors ütemben halad előre”.

A hirmagyarázó hangsúlyozza: a fegyveres erők csökkentése N. Sz. Hruscsov javaslata alapján lehetővé teszi, hogy 1.200.000 ifjú bekapcsolódjék a fő gazdasági arcvonalba, ami minden bizonnyal újabb lendületet ad majd a szovjet gazdaság fejlődésének.

N. Sz. Hruscsov jelentése szilárd pozíciót biztosít a Szovjetunió és a külsőben álló csúcsértékeket — hangsúlyozza a kommentár. — A szovjet fegyveres erők létszámának csökkentése felhívás a Nyugat felé.

Prága

N. Sz. Hruscsov jelentése nagy visszhangra talált Csehszlovákiában. Karel Stancil, a csehszlovák békédíj kitüntetettje kijelentette: „N. Sz. Hruscsov beszéde súlyos csapást mér a nyugati országokban észlelhető obstrukciókra, amelyek a nemzetközi feszültség fokozását célozzák. A háborus veszélyek a közeljövőben még számos ilyen csapásra számíthatnak, elsősorban békés célokat szolgáló tudományos és technikai vívmányok formájában, amint azt az új, nagy horderepességű rakéták kikísérletezésére vonatkozó közlemény is mutatja”.

Röviden

után követték el, hogy a kubai kormány visszautasította az USA tiltakozó jegyzékét az agrárreformmal és az amerikai társaságok ültetvényeinek kizárásával kapcsolatban.

MACMILLAN ANGOL miniszterelnök január 13-án beszédet mondott a nigériai parlament megnyitása alkalmából. Beszédében Macmillan a Szaharában tervezett francia atomfegyver kísérletekről szólv hangsúlyozta: Anglia szeretné, ha az összes nukleáris kísérleteket beszüntetné. Azsidban épp úgy, mint Európában, Amerikában épp úgy, mint a Csendes-óceán térségében. Az angol miniszterelnök ugyanakkor arról biztosította a nigériai parlamentet, hogy a szaharai atomfegyver kísérletek nem jelentenek veszélyt Nigéria számára. A sajtóudostók kérdéseire válaszolva Mac-

M. Mukarovszky akadémikus, a Béke Világtanács bürojának tagja ezeket mondotta: „A szovjet fegyveres erők létszámcsoökkentésére vonatkozó határozat döntő jelentőségű a világbéke ügye szempontjából. A Szovjetunió tetteivel bizonyítja be, hogy kellő jóakarattal a leszerelés haladéktalanul megvalósítható. A világ közvéleménye most az Atlanti Paktum tagállamaitól várja a válaszlát”.

Egy ilyen javaslatot csakis olyan állam tehetett, amelynek legfőbb törekvése a békés építés és a világ összes népeivel való együttélésre irányul — mondotta Pavel Frantisek, a Strakonice-i motorkerékpárgyár dolgozója.

Berlin

A Német Demokratikus Köztársaságban nagy meglepetéssel és helyesléssel fogadták a szovjet kormány történelmi jelentőségű kezdeményezését. Kiemelkedő közéleti személyiségek újabb bizonyítékát látják ebben a Szovjetunió fátáradhatlan erőfeszítéseinek, amelyek az általános leszerelés megvalósítására és a világbéke megőrzésére irányulnak. Manfred von Ardenne professzor, ismert fizikus kijelentette: Nyugat és Kelet minden békésre törekvő embere örömmel üdvözi a Szovjetunió elhatározását, hogy 1.200.000 fővel csökkenti fegy-

veres erőinek létszámát. Az új szovjet terv fokozza reményeinket, hogy eljön a nemzetközi feszültség általános enyhülésének időszaka.

Heinz Willmann, a békeharcosok német tanácsának főtitkára egyebek között hangsúlyozta, hogy az örök béke eszméje nem utópia: valóra válhat, ha a jóhiszemű emberek összefognak és közös akciókkal átalakítják a békét. A békét, minden erejükkel támogatják a Szovjetunió kezdeményezését.

Az ADN hírügynökség moszkvai tudósítását a következő címmel közölte: „Történelmi órák a moszkvai Kreml-ben. A Szovjetunió az egész világ előtt halad a leszerelés útján”.

Ottawa

A kanadai sajtó, a rádió és a televízió részletesen foglalkozik N. Sz. Hruscsovnek, a Legfelső Szovjet elé terjesztett jelentésével.

A televízió január 14-én a jelentés legfontosabb téziseinek közlésével egyidejűleg már kommentárokat is fűzött N. Sz. Hruscsov beszédéhez.

A Toronto Daily Star című lap tudósítója beszédet mondott a televízióban és egyebek között kijelentette, hogy a Moszkvából érkezett hírek egyenesen magukkal ragadják az embert.

Szovjetunió jelentik

Átnyújtották N. Sz. Hruscsovnek a Béke Világtanács jubiláris érmét

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

Január 15-én nyújtották át N. Sz. Hruscsovnek a Kremlben, ahol a Szovjetunió Legfelső Szovjetje ülés-
szakán a Béke Világtanács jubiláris érmét. Az érmét Alekszandr Kornejcsuk ukrán író, a Béke Világtanács Elnökségének tagja nyújtotta át.

A jubiláris érmét a világbéke-mozgalom 10. évfordulója alkalmával létesítették. Ezzel az érmmel a békeért és a népek közötti barátság megerősítéséért küzdő legkiválóbb békeharcosokat tüntetik ki.

Az érem átnyújtása alkalmával A. Kornejcsuk kifejezte N. Sz. Hruscsovnek az összes bé-

keharcosok elismerését a béke ügyének megszilárdításához való óriási hozzájárulásáért.

N. Sz. Hruscsov megköszönte a kitüntetést az összes békeharcosoknak, új és nagy sikereket kívánt a béke megerősítéséért folyó fáradhatatlan tevékenységükhöz.

Mint valami szörnyű lidércnyomásra, úgy emlékszem vissz-

HIRDETÉSEK

A hét filmjei

A tartományi mozivállalat közeli filmszínházainak alábbi műsorát: DOZSA GYÖRGY filmszínház: Tizok. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Lorenzék házassága. I. L. CARAGIALE filmszínház: Don Juan

Szimfonikus hangverseny

Az Aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara január 16-án, szombaton tartja a Kulturpalota nagyerőműben az évad XVI. szimfonikus hangversenyét.

Vezényel: Nicolae Brinzeu; közreműködők: Irina Lazarescu zongoraművész (Bukarest). Műsor: Ion Dumitrescu: Szimfonia (bemutató előadás); Rimszkij-Korsakov: Zongoraverseny; Richard Wagner: Rienzi nyitány. Bérlet részére a 16. számú szelvény érvényes. Jegyek az ügynökségnél.

Fizessen elő

a VÖRÖS LOBOGÓ-ra

A Legfelső Szovjet ülésszakának munkálatai

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

A Kreml-ben január 15-én délelőtt 10 órakor megnyitott a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Szövetségi Szovjetjének és Nemzetiségi Szovjetjének együttes ülését. A képviselők folytatták N. Sz. Hruscsov jelentésének vitáját.

A felszólalások melegen támogatták a Szovjetunió fegyveres erők újabb létszámcsoökkentésére vonatkozó kormányjavaslatot.

Ivan Szpiridonov leningrádi képviselő kijelentette, hogy a szovjet kormány az új kezdeményezést ismételtén azt bizonyítja, hogy a szovjet állam tartós békére törekszik, hogy a Szovjetunió ténylegesen a békés egymás mellett élés politikája mellett tör lándzsát.

Szpiridonov hangsúlyozta, hogy a leningrádi dolgozók és az egész szovjet nép tiltakoznak az ellen, hogy ismét háborus tüzvész pusztítsa a Földön. A leningrádi dolgozók a szovjet állam béképolitikáját és javaslatát mellett foglalnak állást.

Az általános és teljes leszerelésre vonatkozó szovjet kormányjavaslatot a világ-
közösség vezetői harca újabb szakaszának nevezte. N. Sz. Hruscsov jelentésében olyan kérdéseket érint, amelyek közvetlenül érdeklik a világ népeit. E jelentés a szovjet nép legbensőbb gondolatait és törekvéseit fejezi ki. V. Mzsavanadze meglepéssel állapította meg, hogy a Szovjetunióban egyetlen olyan ember sincs, aki ne üdvözlőné a Szovjetunió e bátor kezdeményezését. A Gruz SzSZK képviselőinek nevében Mzsavanadze teljes egészében támogatta a szovjet fegyveres erők létszámának 1.200.000 fővel való csökkentésére vonatkozó kormányjavaslatot.

Kanis Szatpajev, a Kazah SzSZK Tudományos Akadémiájának elnöke kijelentette, hogy a szovjet kormány az a határozata, miszerint egyoldalúan csökkenti fegyveres erőinek létszámát, ismételtén a béke sor-

szá 1941 június 22-ének reggelére, amikor a fasiszta bombázók első csapásait mérték a breszti erődre — mondotta Gavrillov őrnagy. Emlékszem a vértől borított, halott gyermekre, mellettük legyilkolt anyjakkal.

A békéért, az egész emberiség boldogságáért harcoltunk akkor. Most számos levelet kaptok a világ különböző vidékeiről s a levelek szerzői különböző országok és népek képviselői — melegen támogatják a szovjet kormány az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslatát. A világ népeinek békére van szükségük.

A háborús veteránok és az ellenállási mozgalom volt harcosainak nevében Gavrillov azt kérte, hogy torlaszolja el a háboru útját. Hadd ragyogjon a béke és a népek közötti barátság napja bolygónk fölött — mondotta.

Vaszilij Mzsavanadze gruziai képviselő a fegyveres erők létszámának csökkentésére vonatkozó szovjet kormányjavaslatát a világ-
közösség vezetői harca újabb szakaszának nevezte. N. Sz. Hruscsov jelentésében olyan kérdéseket érint, amelyek közvetlenül érdeklik a világ népeit. E jelentés a szovjet nép legbensőbb gondolatait és törekvéseit fejezi ki. V. Mzsavanadze meglepéssel állapította meg, hogy a Szovjetunióban egyetlen olyan ember sincs, aki ne üdvözlőné a Szovjetunió e bátor kezdeményezését. A Gruz SzSZK képviselőinek nevében Mzsavanadze teljes egészében támogatta a szovjet fegyveres erők létszámának 1.200.000 fővel való csökkentésére vonatkozó kormányjavaslatot.

Kanis Szatpajev, a Kazah SzSZK Tudományos Akadémiájának elnöke kijelentette, hogy a szovjet kormány az a határozata, miszerint egyoldalúan csökkenti fegyveres erőinek létszámát, ismételtén a béke sor-

szá 1941 június 22-ének reggelére, amikor a fasiszta bombázók első csapásait mérték a breszti erődre — mondotta Gavrillov őrnagy. Emlékszem a vértől borított, halott gyermekre, mellettük legyilkolt anyjakkal.

A békéért, az egész emberiség boldogságáért harcoltunk akkor. Most számos levelet kaptok a világ különböző vidékeiről s a levelek szerzői különböző országok és népek képviselői — melegen támogatják a szovjet kormány az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslatát. A világ népeinek békére van szükségük.

A háborús veteránok és az ellenállási mozgalom volt harcosainak nevében Gavrillov azt kérte, hogy torlaszolja el a háboru útját. Hadd ragyogjon a béke és a népek közötti barátság napja bolygónk fölött — mondotta.

Vaszilij Mzsavanadze gruziai képviselő a fegyveres erők létszámának csökkentésére vonatkozó szovjet kormányjavaslatát a világ-
közösség vezetői harca újabb szakaszának nevezte. N. Sz. Hruscsov jelentésében olyan kérdéseket érint, amelyek közvetlenül érdeklik a világ népeit. E jelentés a szovjet nép legbensőbb gondolatait és törekvéseit fejezi ki. V. Mzsavanadze meglepéssel állapította meg, hogy a Szovjetunióban egyetlen olyan ember sincs, aki ne üdvözlőné a Szovjetunió e bátor kezdeményezését. A Gruz SzSZK képviselőinek nevében Mzsavanadze teljes egészében támogatta a szovjet fegyveres erők létszámának 1.200.000 fővel való csökkentésére vonatkozó kormányjavaslatot.

Kanis Szatpajev, a Kazah SzSZK Tudományos Akadémiájának elnöke kijelentette, hogy a szovjet kormány az a határozata, miszerint egyoldalúan csökkenti fegyveres erőinek létszámát, ismételtén a béke sor-

szá 1941 június 22-ének reggelére, amikor a fasiszta bombázók első csapásait mérték a breszti erődre — mondotta Gavrillov őrnagy. Emlékszem a vértől borított, halott gyermekre, mellettük legyilkolt anyjakkal.

A békéért, az egész emberiség boldogságáért harcoltunk akkor. Most számos levelet kaptok a világ különböző vidékeiről s a levelek szerzői különböző országok és népek képviselői — melegen támogatják a szovjet kormány az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslatát. A világ népeinek békére van szükségük.

A háborús veteránok és az ellenállási mozgalom volt harcosainak nevében Gavrillov azt kérte, hogy torlaszolja el a háboru útját. Hadd ragyogjon a béke és a népek közötti barátság napja bolygónk fölött — mondotta.

Vaszilij Mzsavanadze gruziai képviselő a fegyveres erők létszámának csökkentésére vonatkozó szovjet kormányjavaslatát a világ-
közösség vezetői harca újabb szakaszának nevezte. N. Sz. Hruscsov jelentésében olyan kérdéseket érint, amelyek közvetlenül érdeklik a világ népeit. E jelentés a szovjet nép legbensőbb gondolatait és törekvéseit fejezi ki. V. Mzsavanadze meglepéssel állapította meg, hogy a Szovjetunióban egyetlen olyan ember sincs, aki ne üdvözlőné a Szovjetunió e bátor kezdeményezését. A Gruz SzSZK képviselőinek nevében Mzsavanadze teljes egészében támogatta a szovjet fegyveres erők létszámának 1.200.000 fővel való csökkentésére vonatkozó kormányjavaslatot.

Kanis Szatpajev, a Kazah SzSZK Tudományos Akadémiájának elnöke kijelentette, hogy a szovjet kormány az a határozata, miszerint egyoldalúan csökkenti fegyveres erőinek létszámát, ismételtén a béke sor-

sáról való gondoskodásunkról tanusodik. A leszerelés sorsa az emberek kezében van: az ember teremtette a pusztító eszközöket és ugyancsak az embernek kell megsemmisítenie őket. Az ilyen módon felszabadult eszközök és energiák pedig az emberiség javának megmentésére kell felhasználni. Kanis Szatpajev rámutatott arra, hogy ilyen módon reális feltevések jönnek létre az egész világ tudósai számára, hogy erőfeszítéseiket a világűr meghódítására, az emberiség jólétének és haladásának meggyorsítására, a járványok és betegségek leküzdésére összpontosítsák.

Kanis Szatpajev hangsúlyozta, hogy a szovjet fegyveres erők jelentős mértékű csökkentésére vonatkozó határozat elfogadása nyomán, a Nyugat képviselői nem vonhatják majd ki magukat az alól, hogy választ adjanak a következő kérdésre: Akarják-e, vagy sem a leszerelést?

Kiril Moszkalenko képviselő, a moszkvai helyőrség parancsnoka támogatta a kormány a fegyveres erők jelentős arányú csökkentésére vonatkozó javaslatát és hangsúlyozta, hogy ez teljes mértékben összhangban áll a szovjet kormány és a kommunista párt külpolitikájával. A fegyveres erők létszámának csökkentése azt bizonyítja, hogy a Szovjetunió békében óhajtja élni az összes népekkel.

A Szovjetunió csökkentheti fegyveres erőinek létszámát — jelentette ki K. Moszkalenko marsall —, hiszen országunk rendkívül magas műszaki színvonalat ért el. A szovjet nép megteheti ezt, — tette hozzá — noha a világon akadnak még háborúra törekvők.

Moszkalenko marsall kijelentette, hogy a már korábban leszerelt katonák sikeresen dolgoznak a népgazdaság különböző ágaiban. A képviselő kifejezte azt a meggyőződését, hogy a leszerelt katonákat most is melegen fogadják majd.

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének ülés- szakája befejezte munkálatait

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

Moszkvában a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének ülés-
szakája befejezte munkálatait. A képviselők egyhangúlag elfogadták a kormány törvényjavaslatát a Szovjetunió fegyveres erők létszámának új, jelentős csökkentéséről. A törvény előírja, hogy az elkövetkezendő egy-két év-

ben a Szovjetunió fegyveres erőinek létszámát még 1.200.000 emberrel csökkentik.

Ugyancsak egyhangúlag elfogadták a világ összes államainak parlamentjeihez és kormányaihoz intézett felhívást, amely arra szólítja fel a parlamenteket és a kormányokat, hogy válaszoljanak a Szovjetunió új békekezdeményezésére.

A Prichindel aradi bábszínház műsora:

Vasárnap, január 17-én délelőtt fél 11 órakor: Punguta cu doi bani. Déután 4 órakor: O aventura pe Mississippi. (Bemutató előadás.) Csütörtökön, január 21-én délután 4 órakor és szombaton, január 23-án délután 4 órakor:

O aventura pe Mississippi. Vasárnap, január 24-én délelőtt fél 11 órakor: Luminita in tara negurilor. déután 4 órakor: O aventura pe Mississippi. Jegyek elővételben a jegyirodában vásárolhatók. (fűtött terem.)

Fizesszen elő a VÖRÖS LOBOGÓ-ra

Figyelem!
Meghosszabbították a konfekcióáruk részletfizetéses eladását
Keresse fel bizalommal az UNIVERSAL áruházat és a 75-ös számú konfekció üzletet (Aleksandrii utca 1)
ahol gazdag választékban talál női, férfi és gyermekruhákat
Ne mulassza el az alkalmat!

Láttuk...hallottuk...olvastuk

December 30 gyár újtói között

A December 30 gyárban szinte mindenki ismeri Ondrejcsik György mestert. Naponta sok műhelyben megfordul, tanácsot, utbaigazítást ad. Ilyenkor kis noteszt vesz elő a zsebéből s abba különféle feljegyzéseket ír. Ebben a "mindentudó" noteszben a mester jártában-keltében tett bejegyzései mellett megtaláljuk Ondrejcsik elvtárs minden újításának leírását is. S bizony 1948 óta szép számmal akad ilyen. Összesen 23. Amint a kis füzetben lapoz, a legutóbbi újítást, a használhatatlan vasalkatrészekből készült báronyvágó-gép bejegyzésénél áll meg. Eddig már elkészítettek a harmadik báronyvágó-gépet is. Teljesítményük sokkal eredményesebbnek bizonyult a megelőd báronyvágó gépekénél. Ondrejcsik elvtárs szerényen hártja el a dicsőrelet. Nem egészen az ő érdeme, hiszen hárman tervezték. Egy másik lapon ott van a találmási textilyárnak készített fonási szálvezető újítása. És sorra a többi is. De ott vannak a megoldásra váró feladatok is. Az újesztendőben lesz majd dolga a többszörös újítónak. Mert eddig már számos feljegyzett ötlet vár megoldásra. Hogy melyik lesz az új esztendő első újítása, azt még nem döntötte el, eddig kidolgozásra vár a fonási bórhangerek olajozásának új eljárása, és még néhány hasonló újítás.

Vatran Mihai is azok közt, akik szívükön viselik a dolgozók munkájának megkönnyítését. Újesztendői tervai között szerepel például a lengyelgyénesítő gép új rendszerű működtetése. Megmutatja néhány eddigi újítását, amelyek közül különös figyelmet érdemel a szegegyenesítő gép, amelyet már régebben használtak a gyakorlatban. Vatran elvtársnak talán ez a legkedvesebb újítása. Lehet, azért jelent számára ez az újítás többet, mint más újításai, mert akkoriban, amikor tervezte a gépet, azt olvasta a Stijn-

si Technica valamelyik számában, hogy a Lengyel Népköztársaságban nagy sikerrel alkalmaznak szegegyenesítő gépeket. „Jó lenne, ha szakembereink is készítenének hasonlókat” — fejeződtött be a cikk. Ugy érezte, hogy újítási javaslatával, — amely már akkor készen is volt — feleletet adott a cikkre.

Újításait számba véve megtervezi meg ezeket a javaslatokat, hogy azok életnek megújításai? Különös módszerrel számolt be. Eddig 13 újítási javaslatot nyújtott be, amelyek közül 12-öt el is fogadták.

Nálunk még kevesen tudják, mi is a batáta. A szakirodalomban ipomoea batatas nevet viselő értékes növényt a Kínai Népköztársaságban, Indiában, Azsia déli részén, a Szovjetunió déli részén s egész sor Földközi tenger mentén elterülő és amerikai országban nagy területeken termesztik. Népszerűsége gyorsan terjed, annál is inkább, mert nagyon jó ízű, hasonlít a nálunk megszokott burgonyához és ugyanakkor magas terméshozamot ad.

Hozzánk 4 évvel ezelőtt került el először. I. Mayer mérnök professzor a Kínai Népköztársaságból hozott haza néhány darabot. A fővárosi Balczucs Mezőgazdaságtudományi Intézetben a tudományos kutatók egy csoportja érdekes kísérleteket végzett arra nézve, hogyan

Batáta — az édesburgonya

lehetne ezt a növényt nálunk is elterjeszteni. Azt tapasztalták, hogy a batáta országunkban is erőteljes, 0,3 kilótól 2,5 kiló súlyig terjedő gyökereket eresz.

Hogyan használjuk fel táplálkozásunkban ezt az újszerű növényt? Megállapították, hogy a batáta sok keményítőt (13—28 százalék), jelentős mennyiségű cukrot (4—34 százalék) proteint és más tápanyagokat tartalmaz. Fogyasztható, mint ugynevezett szalmakrumpli, zsirban, vagy olajban kisütve, püréként, sültburgonyaként, stb.) De ha úgy tetszik... gesztenyepürét is készíthetünk belőle. (a batáta ize hasonlít a gesztenyéhez). Azokban az országokban, amelyekben, mint említettük,

Új ipari létesítmények

Mihail Leszcenko, a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő állami tervbizottság alelnöke a Komszomolszkaja Pravda című lapnak adott nyilatkozatában rámutat, hogy 1960-ban a Szovjetunióban mintegy 300 nagy ipari egységet építenek. Ezekre az egységekre a főberuházási alap jelentős részét, mintegy 35 milliárd rubelt fordítanak. Az újonnan építendő egységek között az összes iparágak képviselői lesznek, a kohászat, szénfeldolgozó ipara, az energetika, vegyi- és könnyűipar.

A kohászatban 28 építőtelepet tekintenek különösen fontosnak. Ezeknek mindegyike igen bonyolult technikai berendezéseket tartalmazó komple-

xum. Így például a nizzai-tagáll kohászati kombinátban 20 igen fontos objektumot — többek között egy Martin-kemencét, 5 hengerművet és két bányát — létesítenek.

A nagyfontosságú építőtelepek lajstromán szerepel a köljai- és gázipar 20 vállala.

1960-ban üzembe helyezik a sztálingrádi vízierőmű további 9 turbináját, összesen több, mint egymillió kilowatt kapacitással. A nazarovi és zmielkai, valamint a Baltika-hőerőművekben többszáz ezer kilowatt kapacitású turbogenerátor-csoportokat helyeznek üzembe.

Igen nagy jelentőségűek a könnyű- és élelmiszeripari vállalatok, közöttük a herszoni, kamszini, sztálinabadi és bar-nauli gyapotkombinátok, valamint a szverdlovskai gyapjúkombinát.

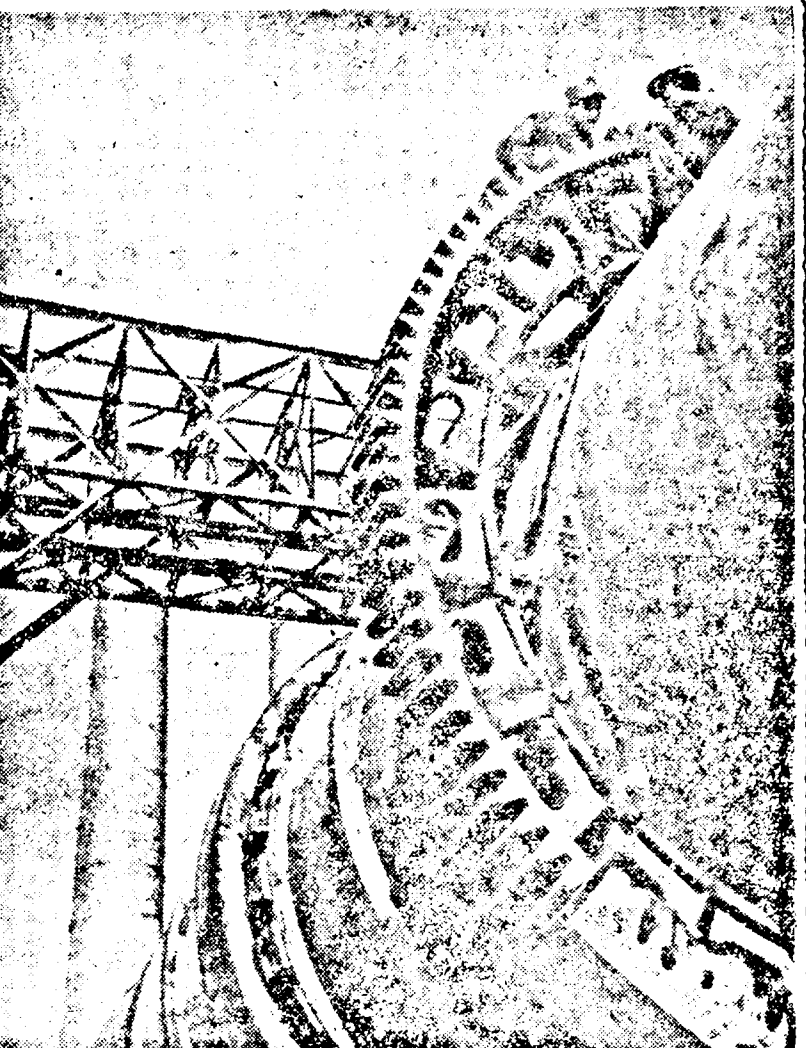
1960-ban 13 új cukorgyárat helyeznek üzembe, amelyek naponta 25.500 tonna cukorrel dolgoznak fel.

A Magyar NK-ban elkészült az első jégtörő

A napokban megérkezett a budapesti kikötőbe az első magyar gyártmányú jégtörő. A hajót a balatonfüredi hajógyárban építették.

A második üléves terv során még tíz ilyen hajót építenek a Magyar Népköztársaságban.

A Lengyel Népköztársaságból



Az állandóan fejlődő Lengyel Népköztársaság iparának egyre több cementre, fémre, szénre van szüksége. Sorra épülnek a korszerű, hatalmas gyárak, ipari vállalatok. Képünk a Lengyel NK egy új cementgyárat ábrázolja.

A román technika történetéből

Lökhajtásos csónak 1886-ban

A XIX. század utolsó évtizedében történt, amikor Verne Gyula csodálatos utazásokról álmodozott. A gőzgép már rég ismeretes volt. Erejét egyre szélesebb körben alkalmazták. De a gőzmozdony és a gőzgépek alkalmazása a hajózásban nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket, legalábbis, ami a szállítási sebesség fokozását illeti.

A világ technikai fejlődéséhez egy egész csoport román mérnök és technikus járult hozzá, azonban alkotó képességüket a polgári-földesuri rendszer lebecsülte. Ezért számos román feltaláló Európa országait barangolta, valamilyen csekély támogatás reményében. Így történt, hogy 1886 decemberében szokatlan látványosságban volt része Párizs lakosságának.

A Szajján egy különleges alakú csónak uszított, pokoli zajt csapva; és ami különös, a csónaknak nem volt sem vitorlája, sem légszavara, sem

más ismert alkalmatlansága, ami mozgásba hozta volna, és mégis vigan haladt előre. A furcsa csónak A. Ciurcu román technikus találmánya volt és egy lökhajtásoszerűen működő szerkezet hozta működésbe. A Ciurcu találmányát a 179.001 számú francia szabadalom alatt iktatták be 1886. X. 12-én.

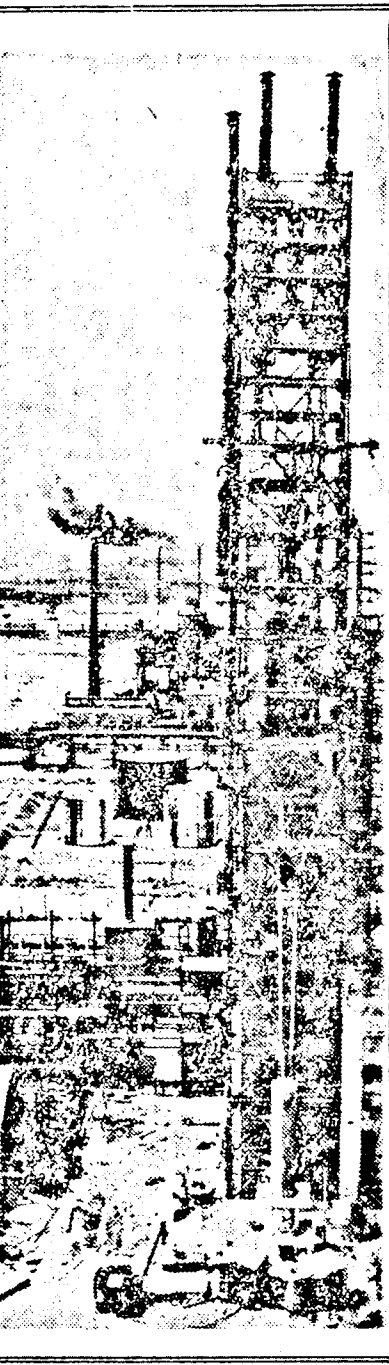
...A Ciurcu elképzelése szerint hajóerőnek a puskaport alkalmazta. 1886 decemberében a Szajjánán végzett kísérletei sikerrel jártak. Érdekes, hogy Ciurcu előrelátta, hogy ezt a meghajtási rendszert a repülésben is fel fogják használni. Ma kiváló technikusok vetik fel ezt a gondolatot.

Ezek szerint a motor és a hajócsavar egy ideális egyszerűségű, egységes szerkezetet képez, amely fölöslegessé teszi a dugattyút, a szelepeket, kerekeket, hajtókarokat, légsa-

varokat. A robbanás következtében a gázok hátrafelé távoznak, a csónakot pedig előre lökik.

A folyamatos előrehaladást az egymást követő kis robbanások biztosítják.

Huszonhat évvel A. Ciurcu kísérletei után, I. Dumitriu újból felveti, ezúttal hazánkban, egy hasonló, egyszerű motor szerkesztésének gondolatát (a dugattyút és karburátort mellőzve), amely bár robbanóanyag meghajtásán alapszik, mégis különbözik a klasszikus rakétamotortól. A motor hajtóereje — amint már említettük — robbanóanyag, amit ütéssel (kopogtatással) gyújtanak meg, majd egy elfojtott vezeték terjesztnek. A robbanás ilyenformán körforgást idéz elő és a fogaskerekek által működésbe hozza a hajócsavart.



Fémalkatrészek felújítása

A kopott gépalkatrészek felújítására alkalmazott legújabb módszerek egyike a metalizáció. Előnyét bizonyítja a cimpinai gépjármű üzemgyárlatából merített alábbi példa. A V 2—300 típusú motorok javításánál gyakran kell cserélni a motor büttyöntengelyt. Míg a büttyöntengely 1050 lejbe kerül, a tengely felújítása csupán 96 lej költséget igényel. Egyellen ténél, 700 büttyöntengely felújításánál 667 ezer lejt takarított meg az üzem.

A porlaszkás utján történő elektromos metalizáció az elkopott alkatrész bevonására szolgáló fémek megfelelő hőfor-

A hétéves terv évelben újabb ipari egységekkel gazdagodik a Szovjetunió. Szovjet Szibériában például újabb köljai feldolgozó üzemet létesítenek. Képlink az épülő omszki köljai feldolgozó üzemet mutatja be.

Fémalkatrészek felújítása

rás segítségével folyamatosan megolvastják és cseppfolyós állapotban, elporlasztva, sürített levegő segítségével a bevonandó felületre szórják. Az erre a célra szolgáló berendezés ennek megfelelően a következő tevédk össze: a fémbevonattal ellátandó alkatrészt rögzítésre és forgatásra szolgáló szerkezetből, a tulajdonképpeni metalizáló készülékből, a villamos áramforrásból és egy sürített levegőt előállító berendezésből.

A metalizáló készülék egy légutóból, a megolvastandó fémhuzalt előrehozó berendezésből és a sürített levegőt szállító csővezetékéből áll.

A készülékbe szerelt sebességcsökkentő berendezés segítségével a szikszéghoz mérten szabályozható a fémhuzal sebessége.

A metalizációs folyamat közben a készülékben keletkező villamos fényv megolvastja a fémhuzal anyagát a sürített le-

vegő pedig szelporlasztja és nagy erővel bevonandó felületre szórja a megolvadt fém.

A metalizálás előtt a felújítandó gépalkatrészt megfelelő előkészítő műveleteknek kell alávetni, egyebek között menetet kell vágni az egész bevonandó felületre. Ez a menet biztosítja a lerakódott fémréteg tapadását és kiküszöböli annak lepergését.

A fémipari üzemekben végzett kísérletek bizonyítják a gépalkatrészek metalizáció utján történő felújításának előnyét. Fémipari üzemekben, a gépjármű központokban, a gép- és traktorállomásokon állandóan napirenden van a fémalkatrészek felújításának kérdése, minden üzem számára. Kézenfekvő tehát, hogy az előírást minél rövidebb időn belül általánosítani kell, annál is inkább, mert a szükséges berendezés kevés költséggel előállítható és alkalmazása a megjelölt műszaki dokumentáció alapján nem jár semmiféle nehézséggel.

Téli örömeik, gondok

Szárnylebenésük nyomán kiapadhatatlan bőségben hullnak a tollszerű, fehérén hímázó hópelylek.

Még január elején is azt hittük, hogy az idén a régi monddal ellentétben, megesszi a farkas a telet. Nem így történt, mert a tél, ha nem is éppen napról napra, de mégis megérkezett. Mégpedig nem is akár, hogy, hanem jó kiadós hőmérséklettel és csipős hideggel.

Az első napokban még csak gyönyörködünk ezekben a szinte irradálóan fehér hószapokban, amint apró kölyökszerű pajzánul neki-neki rugaszkodva kergelődtek s nyomukban hóförgőleg keringett, aztán lassan napirendre térünk felletle. Most azonban egy héttel az első hóörömeik után már szívesen le is mondanánk erről a borzongós hideg drasztól hőmérséklet s nem bannók, ha már megcsordulna az eres.

A hó azonban nem mozdul, hiszen még hivatalosan is tél van. Az ember ismeri a természet objektív törvényeit s tudja, hogy hasztalan lenne szembeszöguülni velük. De a sok évezredes tapasztalat összegyűjtése és hasznosítása révén az

ember már nem is rabja ezeknek a törvényeknek. Egyre nagyobb mértékben a saját érdekében használja ki őket.

Ahogy kezdett kellemetlen lenni a hó, mindjárt felvonult ellene az erre szolgáló erőket. A Városi Közüzemek negyven embere seprí minden nap a felgyülemlett havat a főbb utonálakról. Nyolc tehérgépkocsit állandóan hordja, szállítja ezt a csillogó, porszerűre fagyott terhet.

S az emberi erő hatálosan segítik a gépek. Két traktorvontatású hóke roja éjjel-nappal az utcákat s kényszeríti a környötelenül az utak kétoldalára a fel-felgyűlt hómeget.

A nagymennyiségű hó a legnagyobb akadályt a villamosközlekedés számára jelenti. Itt is hóekkel szabadulják fel a sineket. Ezenkívül hatagú brigád tisztítja állandóan a villamosvonalakat a hótorlaszoktól.

Különösen éjszaka nyújt éreketes, megkapó látványt az utcákban és a villamosvonalakon percnyi pihenés nélkül dolgozó munkája. Az utcák ilyenkor már néptelenek, csupán a lapátok, csákányok egyhangu

kopogása hallatszik. Meg a villamosok rojók megszokott pályájukat, s a selytelmes jégvirágokkal telerajzolt ablakokon csak alig-alig dereng át a fény.

A Városi Közüzemek mindent megtett hogy a közlekedés zavartalan legyen. Ehhez természetesen városunk minden öntudatos lakójának hozzá kell járulnia. Munkába kell állítani a seprüket, lapátokat s meg kell tisztítani a házak előtt a gyalogjárót.

Városunk lakói tavasszal, nyáron valóban tetteikkel bizonyították be, hogy szeretik Aradot, tiszta utcáit, parkjait, hiszen minden tenyérnyi helyen virágos kerteket varázsoltak, rendbentartották a házak előtti utcakaszit. Most ismét tetteik kell bizonyítani ezt, s az egész közösség érdekében mindent el kell követni, hogy a további havazás se okozzon nehézségeket a közlekedésben.

Ha valamennyien összefogunk, akkor diühöghet a tél, szorhatja két marokkal a havat és tombolhat akár vihar is, mert nem fog ki rajtunk. S mi tudjuk, hogy előbb utóbb, de újból tavasszá szelődül a tél.

P. A.

33 millió kép másodpercenként Új szovjet filmfelvevő

Akszel Berg akadémikus, ismert szovjet tudós, a rádióelektronika kiváló szakembere január 12-én bejelentette, hogy a Szovjetunió Tudományos Akadémiája mellett működő Fizikai-kémia Intézetében újabb különleges filmfelvevő készüléket szerkesztettek.

A bonyolult elektronikai be-

rendezés másodpercenként 33 millió képet rögzít.

Bármilyen gyorsak legyenek a felvett folyamatok — hangsúlyozta Akszel Berg akadémikus — legkevesebb egy száz- ezred másodpercig tartanak, ami viszont elegendő ahhoz, hogy a gép segítségével 146 képet lehessen a filmszalagra rögzíteni.

A „repülő” vagon

A Szovjetunióban elkészült a Jak-24 típusú kétfélszaváros oráshelikopter utasszállító változata. A „repülő” vagonban kényelmes, tágas szalon áll az utasok rendelkezésére.

A Sz. Jakovlev, a Szocialista Munka kétszeres hőse, a repülőgép tervezője a következőket mondotta alkotásáról:

— Napjainkban a helikopterek igen nagy népszerűségnek örvendenek a légiszállításban. Felhasználásuk további távlatot nehéz lenne ma értékelni. Hisz az utas- és teherszállító változatokon kívül olyan különleges gépeket is építünk, amelyek az ipar és a mezőgazdaság legkülönbözőbb ágában tevékenykednek sikeresen. Széles körben ismertek az MI-4 típusú tíz személyes szovjet helikopterek, amelyek több kaukázusi vonalon és a Krim-félszigeten közlekednek. A helikopterek a geológiai kutatásokban a nehezen megközelíthető

hegycsúcsokon, vagy az Arktika havas mezején egyaránt megállják a helyüket.

A helikopter az építők nagy-szerű segítő társának bizonyult. Például 1959 nyarán a leningrádi Puskin múzeum helyreállításában a Jak-24-et sikeresen alkalmazták mint emelődarut. A tetőszerkezet elemeit mástól hónap helyett két nap alatt cserélték ki a helikopter segítségével. Ugyanez a gép rakta le a Sztavropolj-eningrádi gázvezetéknek a járhatatlan mocsarakon keresztül vezetőkészítést.

A Jak-24 kétfélszaváros gép a műszaki szempontból sokat- igérvő megoldás és a vele végzett gyakorlati kísérletek lehetőséget nyújtanak még tehérbíró gépek tervezésére.

A tervezők erőfeszítésével nyomán a Jak-24 típusú helikopter ugyanolyan biztonságos, könnyen irányítható és kényelmes, mint bármely repülőgép.



Első hó — első szánkózás.